RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 231/73

af 31. januar 1973

om ændring af forordningerne 134/67/EØF og 137/67/EØF om slusepriser og om det såkaldte »system for lede- og følgeprodukter« inden for svinekødssektoren, særlig hvad angår nomenklaturen for produkterne

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning nr. 121/67/EØF af 13. juni 1967 om den fælles markedsordning for svinekød [1], senest ændret ved Akten vedrørende tiltrædelsesvilkårene og tilpasningerne af traktaterne [2], særlig artikel 12, stk. 4, og artikel 13, stk. 4,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

På grund af bacons og lignende produkters betydning i samhandelen inden for det udvidede Fællesskab er det nødvendigt at indføre særlige underopdelinger for bacon og lignende produkter; derfør bør der foretages en tilpasning af artikel 1 i Rådets forordning nr. 134/67/EØF af 13. juni 1967 om oprettelse af en fortegnelse over de produkter, for hvilke der fastsættes slusepriser, og om regler for fastsættelse af sluseprisen for slagtede svin [3], senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2139/72 [4], samt af bilagene til Rådets forordning nr. 137/67/EØF af 13. juni 1967 om de almindelige regler vedrørende det såkaldte »system for lede- og følgeprodukter«, der muliggør fastsættelse af tillægsafgifter inden for svinekødssektoren [5], senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2/72 [6];

med henblik på at sikre en ensartet anvendelse af nomenklaturen for de produkter, der er genstand for de fælles markedsbestemmelser for svinekød, bør affattelsen af position 15.01 A I præciseres og harmoniseres på Fællesskabets forskellige sprog;

den tarifnomenklatur, som følger af forordning nr. 121/67/EØF, optages i den fælles toldtarif,

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. I denne forordning forstås ved:

a) »halv baconkrop«, halv svinekrop frembudt uden hoved, kæbe- og halssnitte, tæer, hale, flomme, nyrer, mørbrad, bovblad, brystben, rygsøjle, skinkeben og mellemgulv;

b) »spencer«, halv baconkrop uden skinke, også udbenet;

c) »3/4 side«, halv baconkrop uden forende, også udbenet;

d) »middle«, halv baconkrop uden skinke og forende, også udbenet.

2. I position 02.06 B I b), 3, 4, 5, 6 og 7 i den fælles toldtarif forstås ved »let tørret eller let røget«, varer hvor forholdet vand/protein i kødet er over 2,8. Ved proteinindholdet forstås indholdet af nitrogen multipliceret med 6,25.

Nitrogenindholdet fastsættes i henhold til metoden I.S.O. P.R. nr. 1233.

Artikel 2

Liste over produkter henhørende under positionerne 02.06 og 15.01 i den fælles toldtarif, som findes i bilag II, litra b), til forordning 137/67/EØF, erstattes af følgende liste:

---

[1] EFT nr. 117 af 19. 6. 1967, s. 2283/67.
[2] EFT Specialudgave af 27. 3. 1972, s. 14.
[3] EFT nr. L 120 af 21. 6. 1967, s. 2367/67.
[4] EFT nr. L 229 af 7. 10. 1972, s. 3.
[5] EFT nr. 122 af 22. 6. 1967, s. 2395/67.
[6] EFT nr. L 2 af 4. 1. 1972, s. 1.

Pos. i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse
02.06	Kød og spiseligt slagteaffald (undtagen lever af fjerkræ) saltet, i saltlage, tørret eller røget:
	B. varer af tamsvin:
	I. Kød (flæsk):
	a) Saltet eller i saltlage:
	1. Hele og halve kroppe, også uden hoved, tæer eller flomme
	2. Halve baconkroppe, spencers, ¾ sides, eller middles:
	aa) Halve baconkroppe
	bb) Spencers
	cc) ¾ sides eller middles
	3. Skinke og stykker deraf, ikke udbenet
	4. Bov og stykker deraf, ikke udbenet
	5. Kam (karbonade) og stykker deraf, ikke udbenet
	6. Brystflæsk og stykker deraf
	7. Andre varer
	b) Tørret eller røget:
	1. Hele og halve kroppe, også uden hoved, tæer eller flomme
	2. Halve baconkroppe, spencers, ¾ sides, eller middles:
	aa) Halve baconkroppe
	bb) Spencers
	cc) ¾ sides eller middles
	3. Skinke og stykker deraf, ikke udbenet:
	aa) Let tørret eller let røget
	bb) I andre tilfælde
	4. Bov og stykker deraf, ikke udbenet:
	aa) Let tørret eller let røget
	bb) I andre tilfælde
	5. Kam (karbonade) og stykker deraf, ikke udbenet:
	aa) Let tørret eller let røget
	bb) I andre tilfælde
	6. Brystflæsk og stykker deraf:
	aa) Let tørret eller let røget
	bb) I andre tilfælde
	7. Andre varer:
	aa) Let tørret eller let røget
	bb) I andre tilfælde

Pos. i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse
02.06 *(fortsat)*	B. II. Spiseligt slagteaffald: a) Hoveder og stykker deraf (herunder kæbe og halssnitter) b) Tæer og haler c) Nyrer d) Lever e) Hjerter, tunger og lunger f) Lever, hjerte, tunge og lunger sammenhængende med luftrør og spiserør g) Andre varer
15.01	Fedt af svin og fjerkræ, udsmeltet, udpresset eller ekstraheret med opløsningsmidler: A. Fedt af svin: I. Til industriel anvendelse, bortset fra fremstilling af næringsmidler (a) II. Andre varer

(a) Henførsel under denne underposition sker på betingelser fastsat af de kompetente myndigheder.

Artikel 3

Listen over produkter henhørende under position 02.06 i den fælles toldtarif, som er anført i artikel 1 i forordning nr. 134/67/EØF, og for hvilke der er fastsat slusepriser, erstattes af følgende liste:

Pos. i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse
02.06	Kød og spiseligt slagteaffald (undtagen lever af fjerkræ), saltet, i saltlage, tørret eller røget: B. Varer af tamsvin: I. Kød (flæsk): a) Saltet eller i saltlage: 2. halve baconkroppe, ¾ sides, spencers eller middles: aa) halve baconkroppe 3. Skinke og stykker deraf, ikke udbenet 4. Bov og stykker deraf, ikke udbenet 5. Kam (karbonade) og stykker deraf, ikke udbenet 6. Brystflæsk og stykker deraf

Artikel 4

Bilag I til forordning nr. 137/67/EØF erstattes af bilag I til denne forordning.

Artikel 5

Den fælles toldtarif ændres i overensstemmelse med bilag II til denne forordning.

Artikel 6

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende.*

Den finder anvendelse fra den 1. januar 1973 for så vidt angår position 15.01 i den fælles toldtarif og fra den 1. februar 1973 for så vidt angår position 02.06 i den fælles toldtarif.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 31. januar 1973.

På Rådets vegne
A. LAVENS
Formand

BILAG I

Liste over lede- og følgeprodukter af de produkter, der er nævnt i artikel 1, stk. 1, i forordning nr. 121/67/EØF

	Pos. i nomenklaturen i bilag II til forordning nr. 137/67/EØF	Varebeskrivelse
Ledeprodukt	02.01 A III a) 1	Kød af tamsvin i hele eller halve kroppe, også uden hoved, tæer eller flomme
Følgeprodukter	02.01 A III a)	Kød af tamsvin, fersk, kølet eller frosset: 6. Andre varer
	02.06 B I a)	Kød af tamsvin, saltet eller i saltlage: 7. Andre varer
	02.06 B I b)	Kød af tamsvin, tørret eller røget: 1. Hele eller halve kroppe, også uden hoved, tæer eller flomme 7. Andre varer: aa) Let tørret eller let røget bb) I andre tilfælde
Ledeprodukt	02.01 A III a) 2	Skinke og stykker deraf, ikke udbenet
Følgeprodukter	02.01 A III a)	Kød af tamsvin, fersk, kølet eller frosset: 6. Andre varer
	02.06 B I a)	Varer af tamsvin, saltet eller i saltlage: 7. Andre varer
	02.06 B I b)	Varer af tamsvin, tørret eller røget: 3. Skinke og stykker deraf, ikke udbenet: aa) Let tørret eller let røget bb) I andre tilfælde 7. Andre varer: aa) Let tørret eller let røget bb) I andre tilfælde
	16.01 B I	Pølser og lignende varer af kød, slagteaffald eller blod: I andre tilfælde: Pølser, tørrede, ikke kogte

	Pos. i nomenklaturen i bilag II til forordning nr. 137/67/EØF	Varebeskrivelse
	16.02	Andre varer af kød eller slagteaffald, tilberedte eller konserverede:
	B	Andre varer:
	III	Andre varer:
		a) Med indhold af kød eller slagteaffald af tamsvin og med indhold på:
		1. 80 vægtprocent og derover af kød eller slagteaffald (herunder fedt) af enhver art
		aa) Skinke, mørbrad og kam (karbonade) og stykker deraf
		cc) Andre tilfælde
Ledeprodukt	02.01 A III a) 3	Bov og stykker deraf, ikke udbenet
Følgeprodukter	02.01 A III a)	Kød af tamsvin, fersk, kølet eller frosset:
		6. Andre varer
	02.06 B I a)	Varer af tamsvin, saltet eller i saltlage:
		7. Andre varer
	02.06 B I b)	Varer af tamsvin, tørret eller røget:
		4. Bov og stykker deraf, ikke udbenet
		aa) Let tørret eller let røget
		bb) I andre tilfælde
		7. Andre varer
		aa) Let tørret eller let røget
		bb) I andre tilfælde
	16.01	Pølser og lignende varer af kød, slagteaffald eller blod:
	B	I andre tilfælde:
	I	Pølser, tørrede, ikke kogte
	II	Andre tilfælde
	16.02	Andre varer af kød eller slagteaffald, tilberedte eller konserverede:
	B	Andre varer:
	III	Andre varer:
		a) Med indhold af kød eller slagteaffald af tamsvin og med indhold på:
		1. 80 vægtprocent og derover af kød eller slagteaffald (herunder fedt) af enhver art:
		bb) Bov og stykker deraf
		cc) I andre tilfælde

	Pos. i nomenklaturen i bilag II til forordning nr. 137/67/EØF	Varebeskrivelse
	16.02 B III	a) 2. 40 vægtprocent og derover, men under 80 vægtprocent af kød eller slagteaffald (herunder fedt) af enhver art 3. Under 40 vægtprocent af kød eller slagteaffald (herunder fedt) af enhver art
Ledeprodukt	02.01 A III a) 4	Kam (karbonade) og stykker deraf, ikke udbenet
Følgeprodukter	02.01 A III a)	Kød af tamsvin, fersk, kølet eller frosset: 6. andre varer
	02.06 B I a)	Varer af tamsvin, saltet eller i saltlage: 7. Andre varer
	02.06 B I b)	Varer af tamsvin, tørret eller røget: 5. Kam (karbonade) og stykker deraf, ikke udbenet aa) Let tørret eller let røget bb) I andre tilfælde 7. Andre varer aa) Let tørret eller let røget bb) I andre tilfælde
	16.02	Andre varer af kød eller slagteaffald:
	B	Andre varer:
	III	Andre varer:
		a) Med indhold af kød eller slagteaffald af tamsvin og med indhold på: 1. 80 vægtprocent og derover af kød eller slagteaffald (herunder fedt) af enhver art: aa) skinke, mørbrad og kam (karbonade) og stykker deraf
Ledeprodukt	02.01 A III a) 5	Brystflæsk og stykker deraf
Følgeprodukter	02.01 A III a)	Kød af tamsvin, fersk, kølet eller frosset: 6. Andre varer
	02.06 B I a)	Varer af tamsvin, saltet eller i saltlage: 7. Andre varer
	02.06 B I b)	Varer af tamsvin, tørret eller røget: 6. Brystflæsk og stykker deraf aa) Let tørret eller let røget bb) I andre tilfælde

	Pos. i nomenklaturen i bilag II til forordning nr. 137/67/EØF	Varebeskrivelse
	02.06 B I b)	7. Andre varer
		aa) Let tørret eller let røget
		bb) I andre tilfælde
	16.02	Andre varer af kød eller slagteaffald, tilberedte eller konserverede:
	B	Andre varer:
	III	Andre varer:
		a) Med indhold af kød eller slagteaffald af tamsvin og med indhold på:
		2. 40 vægtprocent og derover, men under 80 vægtprocent af kød eller slagteaffald (herunder fedt) af enhver art:
		3. under 40 vægtprocent af kød eller slagteaffald (herunder fedt) af enhver art
Ledeprodukt	02.05 A I	Svinespæk, fersk, kølet, frosset, saltet eller i saltlage
Følgeprodukter	02.05 A II	Svinespæk, tørret eller røget
	02.05 B	Fedt af svin
	16.01	Pølser og lignende varer af kød, slagteaffald eller blod:
	B	I andre tilfælde:
	I	Pølser, tørrede, ikke kogte
	II	I andre tilfælde
	16.02	Andre varer af kød eller slagteaffald tilberedte eller konserverede:
	B	Andre varer
	III	Andre varer:
		a) Med indhold af kød eller slagteaffald af tamsvin og med indhold på:
		1. 80 vægtprocent og derover af kød eller slagteaffald (herunder fedt) af enhver art:
		cc) I andre tilfælde
		2. 40 vægtprocent og derover, men under 80 vægtprocent af kød eller slagteaffald (herunder fedt) af enhver art
		3. Under 40 vægtprocent af kød eller slagteaffald (herunder fedt) af enhver art

	Pos. i nomenklaturen i bilag II til forordning nr. 137/67/EØF	Varebeskrivelse
Ledeprodukt	02.06 B I a) 2 aa)	Halve baconkroppe
Følgeprodukter	02.06 B I a)	Varer af tamsvin, saltet eller i saltlage:
		2. bb) spencers
		cc) ¾ sider eller midterstykker
		7. Andre varer
	02.06 B I b)	Varer af tamsvin, tørret eller røget:
		2. Halve baconkroppe, spencers, ¾ siders eller middles:
		aa) Halve baconkroppe
		bb) Spencers
		cc) ¾ siders eller middles
		3. Skinke og stykker deraf, ikke udbenet:
		aa) Let tørret eller let røget
		4. Bov og stykker deraf, ikke udbenet:
		aa) Let tørret eller let røget
		5. Kam (karbonade) og stykker deraf, ikke udbenet:
		aa) Let tørret eller let røget
		6. Brystflæsk og stykker deraf:
		aa) Let tørret eller let røget
		7. Andre varer
		aa) Let tørret eller let røget

BILAG II

1. Kapitel 2 i den fælles toldtarif ændres således:

a) Udtrykket »Supplerende bestemmelse« erstattes af udtrykket »Supplerende bestemmelser«.

b) Den aktuelle supplerende bestemmelse bliver supplerende bestemmelse nr. 1.

c) Følgende supplerende bestemmelser nr. 2 og 3 indføjes:

»2.

A. Ved »halv baconkrop« i den i position 02.06 B I a) 2 aa) og 02.06 B I b) 2 aa) anførte betydning forstås den halve baconkrop frembudt uden hoved, kæbe- og halssnitte, tæer, hale, flomme, nyrer, mørbrad, bovblad, brystben, rygsøjle, skinkeben og mellemgulv;

B. Ved »spencer« i den i position 02.06 B I a) 2 bb) og 02.06 B I b) 2 bb) anførte betydning forstås den halve baconkrop uden skinke, også udbenet;

C. Ved »¾ side« i den i position 02.06 B I a) 2 cc) og 02.06 B I b) 2 cc) anførte betydning forstås den halve baconkrop uden forende også udbenet;

D. Ved »middle« i den i position 02.06 B I a) 2 cc) og 02.06 B I b) 2 cc) anførte betydning forstås den halve baconkrop uden skinke og forende, også udbenet;

3. Ved »let tørret eller let røget« i den i position 02.06 B I b) 3 aa), 4 aa), 5 aa), 6 aa) og 7 aa) anførte betydning forstås de varer, hvor forholdet vand/protein i kødet (nitrogenindhold x 6,25) er over 2,8.«

2. Underpositionerne 02.06 B I og 15.01 A i den fælles toldtarif ændres som følger:

Pos. i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Toldsatser	
		autonom-% eller importafgift (I)	bundet %
1	2	3	4
02.06	Kød og spiseligt slagteaffald (undtagen lever af fjerkræ) saltet, i saltlage, tørret eller røget:		
	B. Varer af tamsvin:		
	I. Kød (flæsk):		
	a) Saltet eller i saltlage:		
	1. Hele og halve kroppe, også uden hoved, tæer eller flomme	25 (I)	—
	2. Halve baconkroppe, ¾ sides, spencers eller middles:		
	aa) Halve baconkroppe	25 (I)	—
	bb) ¾ spencers	25 (I)	—
	cc) ¾ sides eller middles	25 (I)	—

Pos. i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Toldsatser	
		autonom-% eller importafgift (I)	bundet %
1	2	3	4
02.06 *(fortsat)*	B. I. a) 3. Skinke og stykker deraf, ikke udbenet	25 (I)	—
	4. Bov og stykker deraf, ikke udbenet	25 (I)	—
	5. Kam (karbonade) og stykker deraf, ikke udbenet	25 (I)	—
	6. Brystflæsk og stykker deraf	25 (I)	—
	7. Andre varer	25 (I)	—
	b) Tørret eller røget:		
	1. Halve baconkroppe, også uden hoved, tær eller flomme	25 (I)	—
	2. Halve baconkroppe, spencers, ¾ sides eller middles:		
	aa) Halve baconkroppe	25 (I)	—
	bb) ¾ spencers	25 (I)	—
	cc) ¾ sides eller middles	25 (I)	—
	3. Skinke og stykker deraf, ikke udbenet:		
	aa) Let tørret eller let røget	25 (I)	—
	bb) I andre tilfælde	25 (I)	—
	4. Bov og stykker deraf, ikke udbenet:		
	aa) Let tørret eller let røget	25 (I)	—
	bb) I andre tilfælde	25 (I)	—
	5. Kam (karbonade) og stykker deraf, ikke udbenet:		
	aa) Let tørret ellet let røget	25 (I)	—
	bb) I andre tilfælde	25 (I)	—
	6. Brystflæsk og stykker deraf:		
	aa) Let tørret eller let røget	25 (I)	—
	bb) I andre tilfælde	25 (I)	—
	7. Andre varer:		
	aa) Let tørret eller let røget	25 (I)	—
	bb) I andre tilfælde	25 (I)	—
15.01	Fedt af svin og fjerkræ, udsmeltet, udpresset eller ekstraheret med opløsningsmidler:		
	A. Fedt af svin:		
	I. Til industriel anvendelse, bortset fra fremstilling af næringsmidler (a)	4 (I)	3
	II. Andre varer	20 (I)	—

(a) henførsel under denne underposition sker på betingelser fastsat af de kompetente myndigheder.